

Eibergs dialect -> NL

Dit woordenboek Eibergs bevat 7 gezegden, 230 woorden en 2 opmerkingen.

7 gezegden

- Go'j met brommers kiek'n - Ga je mee meiden versieren
- Hoar op 'n diek - Een vrouw in zicht
- mooi dikke en neet bang - nergens bang voor
- Ne rekkel reppelt op miene boks'npiepe - De reu rijdt op mijn broekspijp
- op de kökken an goan - naar huis toe gaan
- Vretten, zoep' n en op de proeme kroepen - Stappen (met mannen onder elkaar)
- W'ij gaot vot, W'ij gaot hen - Wij gaan weg

230 woorden

- achtdijk'n - dommerik
- Afsloan - Afslaan
- Altied - Altijd
- Ammelse miegetönnis - fijne motregen
- an - aan
- ankeer'n - vegen
- anlöppe - aanloop
- banke - bank
- bas - lichaam
- batse - zandschep
- beeste - koeien
- Bekke - Berkel
- bekniepm - bezuinigen
- bezopn - dronken
- boekslagen - hijgen
- boezeroen - overhemd
- Bolle - Stier
- braodpere - dik, lui iemand
- breef - brief
- Brekkedeer - Onbenul
- Broedlachte - Bruiloft, het huwelijk
- Brulfte - Huwelijksjubileum
- Bun ik neet helder genug in hals - Spreek ik niet duidelijk genoeg
- bölleke - stompje
- Bössels - Jonge jongens
- dakgötte - dakgoot
- dakhaaze - kat
- dakratte - duif
- danvedan - tegen die tijd
- dasse - sjawl
- De Mo - Moeder
- De pruisse - Duitsland
- De Va - Vader
- deepe - diep

- deur - plank
- deurdonderen - doorgaan
- dikke - dronken
- dolleke - lievelingetje
- driet'n - poepen
- echt woar - echt waar
- Eibargs - Eibergs
- Eusen - Buffelen
- Eusen - Hard werken
- Eusen - Lichamelijk hard werken
- Euterig roek'n - Vreselijk stinken
- Fien op 'n tand - Kieskeurig (eten)
- Fien'n - Gereformeerden
- Fien'n drietert - Gereformeerde
- fittereg - secuur
- Foel in 'n balg - Lui
- Foel in'n balg - Loom
- Foj - Foei
- Fösken grös - Handvol gras
- Gaengeln - Rondlopen
- Gaengelpiepe - Ieman die niet thuis kampen zijn, altijd op pad
- geetling - merel
- gef - geef
- gemakstool - fauteuil
- glippe - snede, wond
- gluppe - snee
- goan - gaan
- goodgaon - tot ziens
- Grei - Spul
- Grinte - Weg (straat)
- Grove - Begraffenis
- grus - gras
- götte - goot
- hadlievig - verstopte stoelgang
- handkarre'n - masturberen (man)
- He kump oet Losser en wet van niks - Hij doet alsof hij nergens van weet hij is een onbenul.
- heidat? - heb je dat?
- hellig - kwaad
- Heubel - Onhandig persoon
- Heubeln - Onhandig doen
- hoes - huis
- houw'n - slaan
- houwen - vechten
- Huh? - Wat wilt u?, wilt u dat even herhalen?, ik heb u niet verstaan.
- huhne - kippen
- huulbessum - stofzuiger
- huus - huis
- ie bunt - jij bent
- inblieven - oppassen
- inblieven - oppassen van kinderen
- Inkoeln - Begraven
- karke - kerk
- Kateker - Eekhoorn

- katte - kat
- kiekkaste - televisie
- Kistte - kist
- knetterbiele - motorkettingzaag
- knieperkes - nieuwjaarskoekje
- kotterbie - dichterbij
- Kraom - Rommel
- Kreggel - Zout (smaak)
- kruusdol - tuureluurs
- kuuk' n - kuiken
- kwet neet - weet niet
- Kötterig - Beroerd
- laot - laat
- laowman - sloom
- Lauwmichel - Slapjanus
- Lauwmiggel - Lapzwans
- liek - Overledene
- liekwag'n - Rouwauto
- loat - laat
- Loerkaste - Televisie
- los - open
- Louwmiggel - Lapzwans
- Luk - Wat
- Luk (stoete) - Een beetje (brood)
- mieg'n - plassen
- miegempen - mieren
- Miegen - Plassen
- miegetönnis - bedplasser
- moar - maar
- moate - maat
- moes - muis
- moi - goedemorgen
- Moos - Boerenkool
- Motte - Zeug
- naober - buurman
- Ne stikk'n dreaj - Scherpe bocht
- Needsen - Needenaren
- neet - niet
- neíe - nieuwe
- nens - niet
- nerig - ijverig
- Noar Kolkman breng'n - Verzuipen
- notjen - grommen
- núst - bed
- oale - oude
- Oetstekken - Uitsteken
- ofgaonde zeekte - ongeneeslijk ziek
- op - berouwen
- opbrekn - berouwen
- patjakker - onbetrouwbaar
- peerd - paard
- pien - pijn
- pien in de kop - hoofdpijn

- pleardöpke - klappertje
- pleariezer - brommer
- Plodd'nkiste - Bed
- Poagern - iets doen wat mis kan gaan
- Pokkeln - Lichamelijk hard werken
- Pollegötte - Ramsbeek
- porrewortel - klein persoon
- prüfken - een beetje
- Pröttel - Rommel
- Puntdraod - Prikkel draad
- Pötjen - Samen drinken
- raerbek - schreeuwerd
- reer'n - schreeuwen
- Rekkel - Reu
- Reppeln - Dekken
- reuriezzer - lepeltje
- Reuriezzer - Theelepeltje
- Rikkepoal - Rasterpaal
- Roepe - Rups
- roete - ruit
- röpnaegel - bijnaegel
- scheerlatte - gemeen iemand
- scheiterig - bang
- scheuriezzer - bromfiets
- schoale - school
- schorremot - allerlei rommel
- schriever - kantoorklerk
- siepl'n - uien
- sjankn - huilen
- sjikkern - drinken
- skeet'n - schieten
- skoap - schaap
- Skungeln - Soort van lopen
- Sloerig in 'n rakkerd - Loom
- slof - taai
- slof - vochtig
- sluchterig - slordig
- smak - grote hoeveelheid
- smiet-leer - kattepult
- snaphane - oude type geweer
- snelpisser - broek met ritsluiting
- snotterbelle - onmondig kind
- spiekerbokse - spijkerbroek
- spoetnik - gazeuze-melk-suiker
- Steurig - Steeds
- stoan - staan
- Stoete - Brood
- stoette - brood
- stofzuiger - huulbesem
- stormlöchte - stormlamp
- striekedale - onderbroek met elastiek
- striekerd - magnetieseur
- tjow - tot ziens

- toet' n - zak
- trappeern - betrappen
- trekker - tracktor
- tönnis - klein dik eigenwijs mens
- vandagendag - heden ten dage
- vanmon - vanmorgen
- ve'koln - verkouden
- vekeuln - afkoelen
- verken - varken
- verstoan - verstaan
- veulen - Masturberen (vrouw)
- veur - voor
- vlaermoes - scheldnaam voor needenaar
- Vlearmuuze - Needenaren
- Vleermoes - Needenaar
- vort - weggaan
- Vot - Weg
- vromn sjoks - goedzak
- Vruchtepoal - Rasterpaal
- vrömdn-mes - kunstmest
- Wark' n - werken
- wat buj toch n droepie - wat ben je toch ook dom
- Wat kiek ie be'dretten - Je kijkt alsof je betrappt bent. of: Wat zie je er slecht uit.
- wat moi? - wat wilt u?
- waterrotte - waterrat
- weerglas - barometer
- wei wal - weet u wel
- weule - mol
- wi-j - wij
- Wi-j draajt ze d'r onder! - we vertrekken!
- Wie pak't an - We gaan weg
- wief - vrouw
- zakratt'n - schaamluis
- zeiken - plassen
- zoep'n - zuipen
- zoern - haring in 'tzuur
- zoltn - zoute haring

2 opmerkingen

- 'Ammelse miegetönnis' betekent: fijne motregen. Ik ben benieuwd waar 't woord 'ammel'op slaat i.c. wat het betekent. Altijd gedacht dat 't een plaatsje was, net als Losser, maar kan 't nergens vinden.
- inblieven betekent oppassen op de kinderen bij iemand anders b.v familie of kennissen. De hedendaagse jeugd zegt dit niets meer. Het is een oud gezegde dat alleen de ouderen nog iets zegt.

Dit woordenboek 'Eibergs' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.